



Arni-Calm® 4%

Extrait d'Arnica

Emulsion cutanée



Arni-Calm® de PHARMALLIANCE est une émulsion cutanée apaisante à base d'extrait d'**Arnica**, une plante reconnue pour son action anti-ecchymose, antalgique et anti-inflammatoire.

Arni-Calm® est sans parabènes et sans parfums, sa texture non grasse favorise la pénétration rapide du composant actif.

Pourquoi utiliser Arni-Calm® ?

- **Arni-Calm®** votre solution pour les petits bobos quotidiens des petits comme des grands.
- **Arni-Calm®** facilite la résorption des ecchymoses (bleus), des œdèmes inflammatoires (bosses) et soulage aussi la douleur lors des traumatismes bénins (chute ou coup).
- **Arni-Calm®** apaise et aide la peau à retrouver une apparence normale après un choc.
- **Arni-Calm®** permet d'hydrater et d'adoucir l'épiderme.

Que contient-il ?

Arni-Calm® est une émulsion cutanée à base d'extrait d'Arnica :

Extrait d'Arnica4 %.

Autres composants : huile d'avocat, acide sorbique, paraffine liquide, polysorbate, carbomère, trolamine, propylène glycol, huile essentielle de géranium, éthanol 96°.

Composants à effet notoire : acide sorbique, propylène glycol.

Comment se présente-t-il ?

Arni-Calm® est conditionné en tube de 30 g.

Pour qui ?

Arni-Calm® est recommandé chez le nourrisson à partir de 1 an et l'adulte après :

- Une chute.
 - Un coup.
 - Un traumatisme localisé sans plaie ouverte.
- Si les symptômes persistent après 3 à 4 jours d'utilisation, consultez votre médecin ou votre pharmacien.

Comment l'utiliser ?

Appliquer **Arni-Calm®** en couche mince sur la région affectée, en massage léger jusqu'à pénétration complète. Répéter jusqu'à 3 fois par jour.

Précautions d'emploi :

- Pour usage externe uniquement.
- Ne pas utiliser sur les muqueuses, les yeux, une dermatose suintante, une lésion infectée ou sur une plaie.
- Ne pas appliquer sur une surface étendue du corps.
- Cette émulsion contient de l'acide sorbique et du propylène glycol qui peuvent provoquer des réactions cutanées locales (ex : eczéma), ou des irritations de la peau chez certains sujets.
- Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des composants.
- Se laver les mains après chaque application.
- Respecter les conseils d'utilisation.

Grossesse et allaitement :

L'évaluation du risque éventuel lié à l'utilisation de cette émulsion est individuelle. Les femmes enceintes et allaitantes sont invitées à prendre l'avis du médecin ou du pharmacien avant utilisation.

Conservation :

À conserver à une température ne dépassant pas 30°C, à l'abri de la lumière et de l'humidité.

NE JAMAIS LAISSER À LA PORTÉE DES ENFANTS.

Date de la notice : Juillet 2021.

Fabricant et conditionneur :

E.U.R.L Pharmalliance.

Domaine Kouchi idir,
Ouled Fayet, Alger – Algérie.

PH60917 - A



أرني-كالم® 4%

مستخلص الأرنيكاء مستحلب جلدي



كيف يستعمل ؟

وضع طبقة رقيقة من أرني-كالم® على مستوى المنطقة المصابة، مع التدليك برفق حتى الامتصاص الكلي. تكرار العملية حتى 3 مرات في اليوم.

احتياطات الاستعمال :

- للاستعمال الخارجي فقط.
- لا يستخدم على الأغشية المخاطية، العيون، أمراض الجلد التي يخرج منها سائل أو الإصابات المتعفنة أو الجروح.
- لا يطبق على مساحة ممتدة من الجسم.
- يحتوي هذا المستحلب على حمض السوربيك والبروبيلان غليكول اللذان قد يتسببان في تفاعلات جلدية موضعية (مثل : الأكزيما) أو في تهيج البشرة لدى بعض الأشخاص.
- لا يستعمل في حالة حساسية تجاه أحد المكونات.
- غسل الأيدي بعد كل استعمال.
- احترام نصائح الاستعمال.

الحمل و الارضاع :

تقييم المخاطر المحتملة المرتبطة باستخدام هذا المستحلب فردي. تنصح النساء الحوامل والمرضعات باستشارة الطبيب أو الصيدلي قبل الاستخدام.

شروط الحفظ :

يحفظ تحت درجة حرارة لا تتجاوز 30°م، بعيدا عن الضوء والرطوبة.
لا يترك في متناول الأطفال.

تاريخ الوصفة : جويلية 2021.

الصانع و المعبي :

م.ذ.ش.و.م.م فارماليانس.
حوش كوشي ادير،
أولاد فايت - الجزائر.

أرني-كالم® لفارماليانس مستحلب جلدي مهدئ يعتمد على مستخلص الأرنيكاء، نبتة معروفة لمفعولها المضاد للكدمات الزرقاء، المهدئ للآلام و المضاد للالتهابات.

أرني-كالم® خالي من البارابين، بدون معطر، قوامه غير الدهني يسمح بالامتصاص السريع للمكون النشط.

لماذا استعمال أرني-كالم®؟

- أرني-كالم® حلّم ضد الإصابات الصغيرة اليومية عند الصغار و الكبار.
- أرني-كالم® يسهل ارتشاف الكدمات الزرقاء، الوذمات الالتهابية (التورمات) ويخفف الألم عند الصدمات الخفيفة (السقوط أو الضربات).
- أرني-كالم® يهدئ و يساعد البشرة على استعادة مظهرها العادي بعد الصدمة.
- أرني-كالم® يسمح بتطيب و تلطيف البشرة.

على ماذا يحتوي ؟

أرني-كالم® مستحلب جلدي يعتمد على مستخلص الأرنيكاء:

مستخلص الأرنيكاء 4 % .
مكونات أخرى : زيت الأفوكادو، حمض السوربيك، بارافين سائل، بوليسوربات، كاربومير، ترولامين، بروبيلان غليكول، زيت الجيرانيوم الأساسي، إيثانول 96° .
مكونات ذات تأثير معلوم : حمض السوربيك، بروبيلان غليكول.

على أي شكل يقدم؟

أرني-كالم® معبأ في أنبوب يحتوي على 30 غ.

لمن ؟

ينصح أرني-كالم® لدى الرضيع ابتداءا من سنة من العمر و البالغ بعد :

- سقوط.
- كدمة.

- رضخ موضعي بدون جرح مفتوح.

في حالة استمرار الأعراض بعد 3 إلى 4 أيام من الاستعمال، استشر الطبيب أو الصيدلي.